

Longyearbyen, May 2019

## Dear commercial operators

Coop Svalbardbutikken, the local grocery store, strives to provide requested supplies and groceries for both guests and permanent residents in Longyearbyen. Transportation of goods from mainland Norway may take a couple of weeks by ship, and flights providing fresh produce have a strict weight limit and only a few weekly arrivals. However, we are happy to provide almost anything if we know a minimum of 10 days in advance.

We therefore kindly ask you to preorder all your requested goods. In that way we can ensure your orders as well as a fully stocked store for the permanent residents and customers.

### For orders, please contact;

Mail: [Anna.viktoria.miikkulainen@coop.no](mailto:Anna.viktoria.miikkulainen@coop.no)  
Phone: +47 918 89 208

Thank you.

## Til kommersielle operatører

Coop Svalbardbutikken, den lokale matvarebutikken, ønsker å tilby ønskede varer til både tilreisende gjester og til fastboende i Longyearbyen. Med tanke på at alle varer må transporteres fra fastlands-Norge, og at frakten fra leverandør til Longyearbyen kan ta et par uker, så ber vi dere forhåndsbestille varer. Ferskvarer fraktes med fraktfly som har strenge vektbegrensninger og et begrenset antall ankomster i uken. Vi gjør vårt beste og alt hva vi kan for å skaffe de varene dere ønsker, men det forutsetter at vi mottar deres bestilling senest 10 dager før levering.

Ved samarbeid kan vi bestille nok varer til deres bestilling samt til butikken. Vi vil gjerne også tilby byens befolkning en rikholdig butikk med et godt vareutvalg og fulle varehyller.

### Bestillinger rettes til;

Mail: [Anna.viktoria.miikkulainen@coop.no](mailto:Anna.viktoria.miikkulainen@coop.no)  
Telefon: +47 918 89 208

Tusen takk.